



*Ministero della Salute*

DIREZIONE GENERALE DELLA SANITÀ ANIMALE E DEI FARMACI  
VETERINARI (DGSAF)  
DIREZIONE GENERALE PER L'IGIENE, LA SICUREZZA DEGLI ALIMENTI E LA  
NUTRIZIONE  
(DGISAN)  
Viale Giorgio Ribotta, 5 - 00144 Roma

Ministero della Salute

DGISAN

0003296-P-01/02/2017



ASSESSORATI ALLA SANITA'  
REGIONI E PROVINCIA  
AUTONOMA DI TRENTO  
SERVIZI VETERINARI  
LORO SEDI

ASSESSORATO  
ALL'AGRICOLTURA  
PROVINCIA AUTONOMA DI  
BOLZANO  
SERVIZI VETERINARI  
SEDE

e.p.c.

UNAITALIA.  
[unaitalia@unaitalia.com](mailto:unaitalia@unaitalia.com)

ASSICA  
Pec: [assica@promopec.it](mailto:assica@promopec.it)

UNICEB  
[info@uniceb.it](mailto:info@uniceb.it)  
[uniceb@tin.it](mailto:uniceb@tin.it)

ASSOCARNI  
[segreteria@assocarni.it](mailto:segreteria@assocarni.it)

ASSOAVI  
[info@assoavi.it](mailto:info@assoavi.it)

SEGGEN

All. : pag. 1

REGIONE DEL VENETO - GIUNTA REGIONALE DIREZIONE PREVENZIONE SICUREZZA ALIMENTARE, VETERINARIA	
Data di arrivo	
Data registraz.	- 2 FEB. 2017
Prot. N.	42259
Indice classificazione	Pratica / Fascicolo
E-740.20.10	

**OGGETTO: Influenza Aviare. Riconoscimento del principio di regionalizzazione e rimozione misure restrittive nei confronti della Regione Emilia Romagna.**

Si informa che la nostra Ambasciata a Kiev con nota n. 000139 del 25 gennaio 2017 ci ha avvisato che le competenti Autorità ucraine hanno rimosso le restrizioni all'importazione verso l'Ucraina di pollame, rispettivi prodotti e delle materie prime provenienti dalla Regione Emilia Romagna applicate a seguito dei focolai di influenza aviaria ad alta patogenicità verificatisi nella regione nel maggio 2016.

Inoltre, la Commissione Europea, con nota SANTE G2/PB/rb D(2017) 451865 del 24 gennaio 2017, pervenutaci a mezzo mail in data 25 gennaio u.s., ha comunicato che le Autorità ucraine hanno riconosciuto agli Stati Membri il principio della "regionalizzazione" applicato per l'Influenza Aviaria ad alta patogenicità consentendo le importazioni nel loro Paese dalle zone non affette, conformemente alla Decisione di esecuzione UE n. 2016/2122 della Commissione e successive modifiche ed integrazioni.

Pertanto, le partite di prodotti a base di carne di pollame che si intendono esportare verso l'Ucraina dall'Italia, dovranno essere scortate, oltre che dall'apposito modello di certificato già pubblicato sul sito del Ministero della Salute con codice UA- C 01, anche dall'allegato 2 che sarà pubblicato su sito del Ministero della Salute alla pagina:

<http://www.salute.gov.it/veterinariaInternazionale/paginaInternaMenuVeterinariaInternazionale.jsp>  
nella sezione Veterinaria Internazionale.

Nell'invitare codesti Assessorati a voler cortesemente informare di quanto sopra i Servizi Veterinari territorialmente competenti, nonché gli Enti e gli operatori commerciali interessati, si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE DGSAF  
\*Dr. Silvio Borrello

IL DIRETTORE GENERALE DG SAN  
\*Dr. Giuseppe Ruocco

\*Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art.3, comma 2, del D.lgs.39/1993

**Referente:**

Dr. Alessia Garofano  
Office 2-DG SAN  
Int. 6921  
[a.garofano@sanita.it](mailto:a.garofano@sanita.it)  
Dott.ssa Benedetta Cappelletti  
Telephone: 06.5994.6977  
[b.cappelletti@sanita.it](mailto:b.cappelletti@sanita.it)



ALLEGATO

## Allegato 2 /Annex 2

### **Dichiarazione supplementare sull'influenza aviaria al certificato approvato/ Additional declaration on avian influenza to the approved certificate / Додаткова декларація щодо грипу птиці до погодженої форми сертифікат**

Certificato veterinario per carni di pollame e preparazioni a base di carne di pollame destinate all'esportazione dall'Italia verso l'Ucraina/ *Ветеринарний сертифікат на експортовані з Італії в Україну м'ясо та сирі м'ясопродукти із птиці*

Il sottoscritto ispettore/veterinario ufficiale, con il presente allegato certifica che le merci derivano da volatili sani, non provengono da allevamenti, stabilimenti ed aree sottoposte a restrizione per l'influenza aviaria conformemente alla Direttiva 2005/94/CE, la Decisione di esecuzione (UE) 2016/2122 sulle misure di protezione in relazione ai focolai di HPAI in alcuni Stati Membri./

*I, the undersigned official inspector/veterinarian, hereby certify that certified commodity, derived from healthy birds, does not originate from the farms, establishments and areas under restriction for avian influenza according to the Directive 2005/94/EC, Implementing Decision (EU) 2016/2122 on protective measures in relation to outbreaks of HPAI in certain Member States./*

*Я, офіційний інспектор/ветеринарний лікар, що нижче підписався, підтверджую, що сертифіковані товари отримано від здорової птиці та господарств, підприємств із зон, які не підпадають під обмеження щодо грипу птиці відповідно до Директиви 2005/94/ЄС, Виконавчого Рішення ЄС 2016/2122 щодо заходів захисту стосовно спалахів грипу птиці в певних державах-членах.*

Veterinario/ispettore ufficiale, nome e cognome (in stampatello):

*Official inspector/ veterinarian/ Name (in capitals)*

*Офіційний інспектор/ветеринарний лікар / Ім'я (великими літерами):*

Qualifica e titolo / *Qualification and title / Кваліфікація і посада:*

Firma<sup>1</sup>/ *Signature*<sup>1</sup>/ *Підпис*<sup>1</sup>:

Data:/ *Date /Дата:*

Timbro<sup>1</sup>/ *Stamp*<sup>1</sup> / *Печатка*<sup>1</sup> :

<sup>(1)</sup> L'allegato deve essere timbrato e firmato con un colore diverso rispetto a quello della stampa. /*The annex must be stamped and signed in colour different to the printing / Печатка та підпис на додатку повинні бути іншого кольору, ніж друкований текст.*